



SENSORI SENSORS SENSORES

I sensori ARAG sono un elemento chiave per ottenere la configurazione ottimale del vostro sistema.

Grazie a un'installazione semplificata e alla raccolta dei dati più svariati, potrete ottenere il massimo della precisione dalla vostra macchina, tutto indipendentemente dal terreno su cui state lavorando.

Tutti i sensori ARAG sono estremamente affidabili e progettati per resistere alle condizioni di utilizzo più gravose.

ARAG sensors are a key element in achieving the optimum configuration of your system.

With simplified installation and a wide variety of data collection, you can get the most accurate results from your machine, no matter what terrain you are working on.

All ARAG sensors are extremely reliable and designed to withstand the harshest conditions of use.

Los sensores de ARAG son un elemento fundamental para obtener la configuración ideal del sistema.

Gracias a una instalación más sencilla y a la recolección de los datos más variados, es posible obtener la máxima precisión de la máquina, todo esto independientemente del terreno en que se trabaje.

Todos los sensores de ARAG son sumamente fiables y diseñados para resistir a las condiciones de uso más pesadas.

Legenda dei simboli - Symbols - Leyenda simbolos



Pressione massima di utilizzo
Maximum operating pressure
Presión máxima de trabajo



Nuovi prodotti
New items
Nuevos productos

NEW

Nuovi prodotti
New items
Nuevos productos

SENSORE DI VELOCITÀ GPS GPS SPEED SENSOR SENSOR DE VELOCIDAD GPS

designed for

ATLAS 100

ATLAS 100 è un sensore di velocità GPS, che permette di misurare la velocità di una macchina agricola durante il lavoro. Può essere montato in alternativa al sensore sulla ruota, semplificando l'installazione e diminuendo le possibilità di guasto. È disponibile in due versioni che si differenziano per il segnale in uscita:

- segnale con frequenza proporzionale alla velocità
- porta seriale per collegamento diretto ai computer BRAVO 350 e BRAVO 180S, ai quali vengono inviati sia i dati di velocità che di posizione, per tracciare il lavoro eseguito (GPS Tracking).

- Aggiornamento dati 5 volte al secondo (5Hz)
- Led stato di funzionamento
- **Cavo di collegamento lungh. 5m**
- Fissaggio tramite magneti integrati nel corpo del sensore

ATLAS 100 is a GPS speed sensor, which allows measuring the speed of a farming machine during operation. It can be mounted as an alternative to the wheel sensor, simplifying installation and reducing the possibilities of failure. It is available in two versions that are different because of the output signal:

- signal having a frequency proportional to the speed
- serial port for direct connection to BRAVO 350 and BRAVO 180S computers, which receive both speed and position data in order to keep track of the job performed (GPS Tracking).

- Data refreshed 5 times per second (5Hz)
- LED indicating the operation status
- **Connection cable (length 5m)**
- Fastening by means of magnets integrated into the sensor body

ATLAS 100 es un sensor de velocidad GPS, que permite medir la velocidad de una máquina agrícola durante su trabajo. Se puede montar como alternativa al sensor en la rueda, simplificando la instalación y reduciendo la posibilidad de falla. Está disponible en dos versiones, que difieren en la señal de salida:

- señal con frecuencia proporcional a la velocidad
- puerto serial para la conexión directa a los ordenadores BRAVO 350 y BRAVO 180S, a los cuales se envían tanto los datos de velocidad como de posición, para averiguar el trabajo realizado (GPS Tracking).

- Actualización de datos 5 veces por segundo (5 Hz)
- Led estado de funcionamiento
- **Cable de conexión de 5 metros de largo**
- Fijación mediante imanes integrados en el cuerpo del sensor



COD. KIT - KIT CODE - CÓD. KIT	46701651	46701652
Misura della velocità Speed measurement Medida velocidad	•	•
GPS TRACKING	---	•
Cablaggio per segnale in frequenza Frequency signal harness Cable por señal en frecuencia	•	---
Cablaggio per Bravo 350 / 180S Bravo 350 / 180S harness Cable Bravo 350 / 180S	---	•

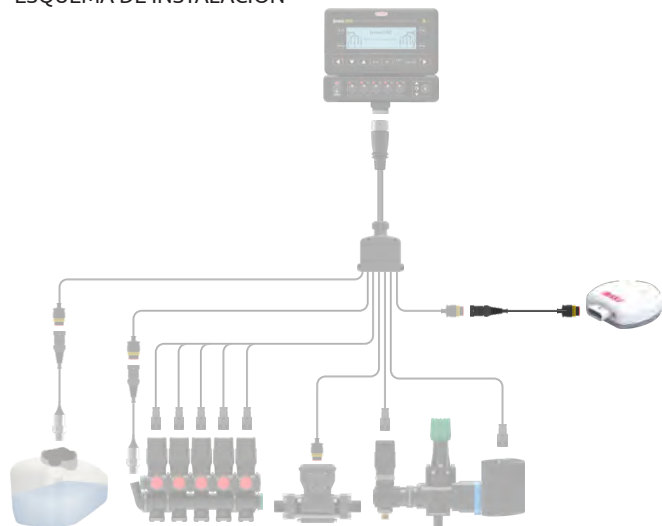
COD. CODE CÓD.	Cavo di collegamento Connection cable Cable de conexión
46701651	•
▶ 46701651.960	---

COD. CODE CÓD.	Cavo di collegamento Connection cable Cable de conexión
46701652	•
▶ 46701651.960	---

Collegamento per uscita in frequenza
SCHEMA DI INSTALLAZIONE

Connection for output in frequency
INSTALLATION DIAGRAM

Conexión para salida en frecuencia
ESQUEMA DE INSTALACIÓN



Collegamento a computer Bravo 350 / Bravo 180S
SCHEMA DI INSTALLAZIONE

Connection to Bravo 350 / Bravo 180S computers
INSTALLATION DIAGRAM

Conexión a ordenador Bravo 350 / Bravo 180S
ESQUEMA DE INSTALACIÓN



**SENSORI AD ULTRASUONI
ULTRASONIC SENSORS
SENSORES DE ULTRASONIDO**

Sensore ad ultrasuoni

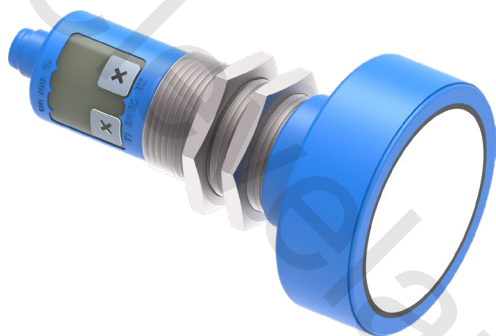
- Distanza massima di rilevamento 6 m
- Impostazione automatica della distanza massima di rilevamento
- Insensibile alla polvere, allo sporco e alla nebbia
- Tensione di alimentazione 9 ÷ 30 VDC
- Fornito con ghiera di fissaggio
- Completamente stagno
- Connettore a ghiera

Ultrasonic sensor

- Max. detection distance: 6 m
- Automatic setting of max. detection distance
- Not affected by dust, dirt or fog
- Power supply 9 ÷ 30 VDC
- Supplied with retaining ring nut
- Watertight
- Ring nut connector

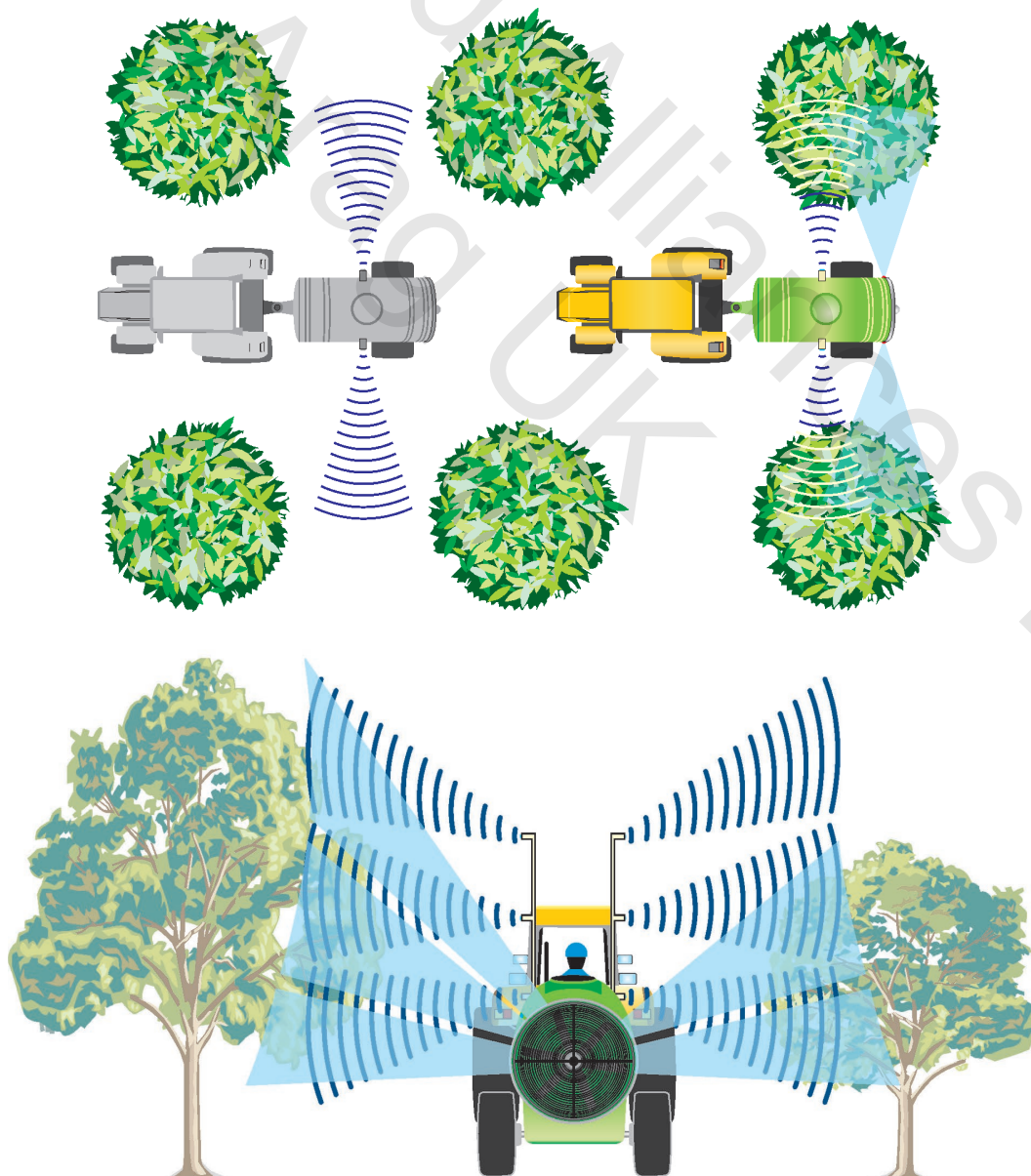
Sensor de ultrasonido

- Distancia máxima de detección 6 m
- Programación automática de la distancia máxima de detección
- Insensible al polvo, suciedad y niebla
- Tensión de alimentación 9 ÷ 30 VCC
- Suministrado con virolas de fijación
- Completamente hermético
- Conector de virola



COD. CODE CÓD.	Cavo adattatore Adapter cable Cable adaptador	Designed for
46738000.500	•	bravo350
46713000.101	---	bravo140

APPLICAZIONE TIPICA - STANDARD APPLICATION - APLICACIÓN TÍPICA



SENSORI AD ULTRASUONI ULTRASONIC SENSORS SENSORES DE ULTRASONIDO

designed for

BLC

Sensore a ultrasuoni

- Distanza di rilevamento 25 ÷ 400 cm
- Indicatori di funzionamento a led
- Supporto con bloccaggio rapido
- Uscita 4 ÷ 20 mA
- Completamente a tenuta stagna

Kit due sensori supplementari ad ultrasuoni

Aggiungendo due sensori supplementari al sistema BLC si migliora la precisione in presenza di asperità del terreno o di residui di coltura.



Ultrasonic sensor

- Detection distance 25 ÷ 400 cm
- LED operation indicators
- Support with quick locking
- 4 ÷ 20 mA output
- Completely watertight

Two additional ultrasonic sensors kit

Adding two supplementary sensors to the BLC system allows to improve accuracy in case of bumpy ground or crop residues.

Sensor de ultrasonidos

- Distancia de medición 25 ÷ 400 cm
- Indicadores de funcionamiento de led
- Soporte con bloqueo rápido
- Salida 4 ÷ 20 mA
- Completamente hermético

Kit dos sensores de ultrasonidos adicional

Si se añaden dos sensores suplementarios al sistema BLC se mejora la precisión en caso de asperezas del terreno o residuos de cultivo.

COD. CODE CÓD.	Descrizione Description Descripción
4679003.504	Sensore singolo Single sensor Sensor individual
4679003.601	Coppia di sensori Pair of sensors Par de sensores

Il kit comprende: sensori a ultrasuoni + prolunghe per sensori lunghi. 5 m + cavi adattatori
The kit includes: ultrasonic sensors + sensor extension cables 5 m long + adapter cables
El kit comprende: sensores de ultrasonidos + prolongaciones para sensores long. 5 m + cables adaptadores

Supporti per sensore BLC

- Proteggono il sensore da urti accidentali
- Ripiegabili di 90°
- Costruiti completamente in acciaio inox
- Progettati per ridurre le vibrazioni sul sensore
- Permettono la corretta inclinazione durante il montaggio
- Flessibilità di montaggio, per adattarsi a diverse tipi di barre

BLC sensor supports

- Protect the sensor from accidental bumps
- 90° Foldable
- Made of stainless steel
- Designed to reduce vibration on the sensor
- Allow the correct inclination during assembly
- Mounting flexibility, to adapt to different types of bars

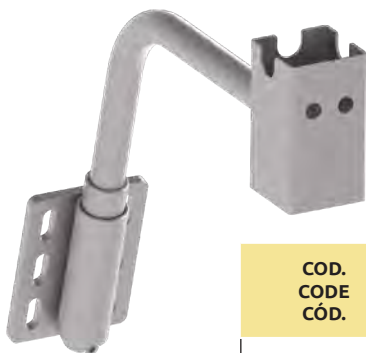
Soportes sensor BLC

- Protegen el sensor de golpes accidentales
- Plegables 90°
- Totalmente hechos de acero inoxidable.
- Diseñados para reducir la vibración en el sensor.
- Permiten la correcta inclinación durante el montaje
- Flexibilidad de montaje, para adaptarse a diferentes tipos de barras

Supporto per sensore laterale BLC

Support for BLC side sensor

Soporte para sensor lateral BLC



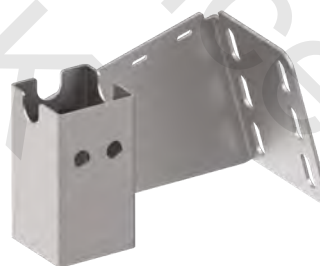
COD. CODE CÓD.	Descrizione Description Descripción
46700112	Supporto singolo Single support Soporte individual
46700113	Coppia di supporti Pair of supports Par de soportes

NEW

Supporto per sensore centrale BLC

Support for BLC central sensor

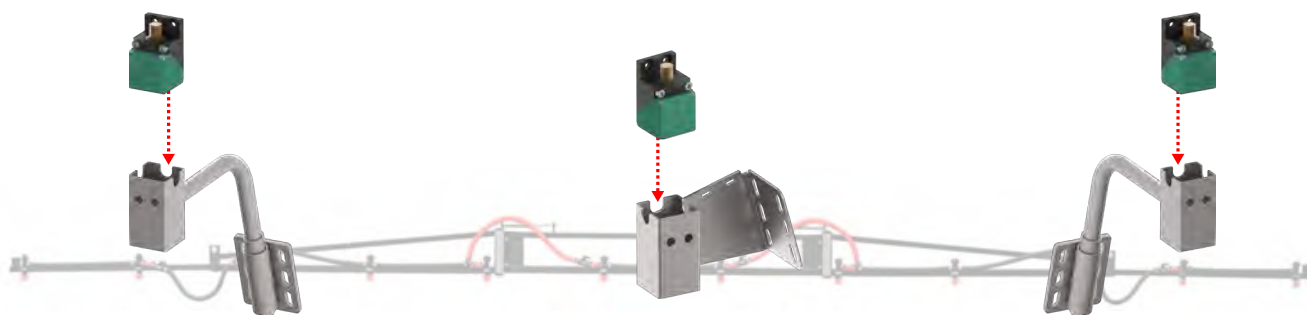
Soporte para sensor central BLC



COD.
CODE
CÓD.

NEW

46700114



Sensore angolare per misura angolo di sterzo trattore e direzione timone / assale

- Angolo di misurazione 120°
- Uscita 4 ÷ 20 mA
- Completamente a tenuta stagna

Angular sensor to measure tractor steering angle and draw bar / axle direction

- Measurement angle 120°
- 4 ÷ 20 mA output
- Completely watertight

Sensor angular para medida ángulo de viraje tractor y dirección timón / eje de viraje

- Ángulo de medición 120°
- Salida 4 ÷ 20 mA
- Completamente hermético



COD.
CODE
CÓD.

4679003.502

Supporto per sensore angolare TTC

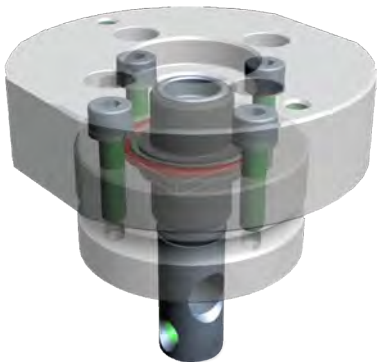
- Evita rotture del sensore dovute a carichi assiali e trasversali
- Non necessita lubrificazione
- Può essere installato sia lato trattore che attrezzo

TTC angle sensor special support

- Avoids sensor breakage due to axial and transverse loads
- Does not require lubrication
- Can be installed on both tractor and implement side

Soporte para sensor de ángulo TTC

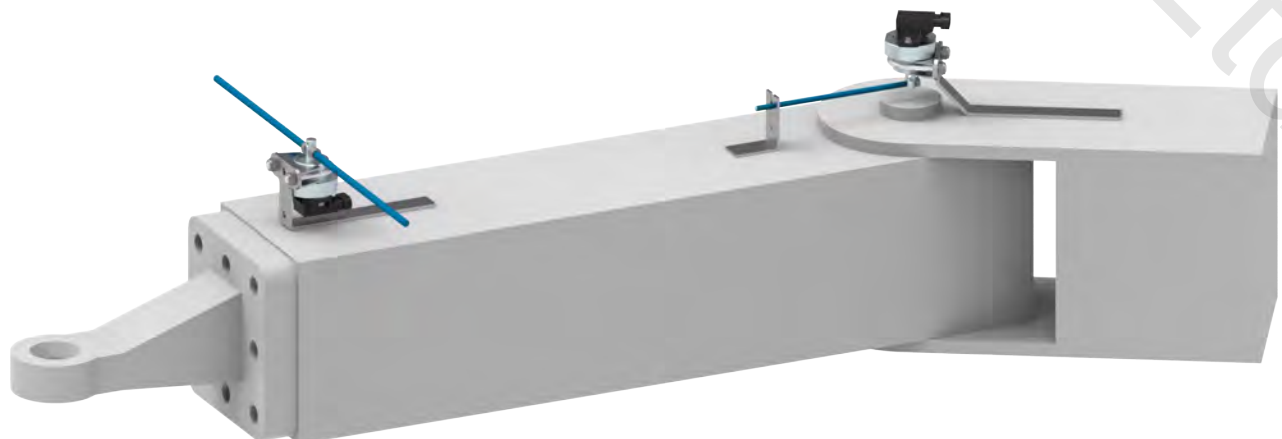
- Evita la rotura del sensor debido a cargas axiales y transversales
- No requiere lubricación
- Se puede instalar tanto en el tractor como en el lado del implemento



NEW

COD.
CODE
CÓD.

46700105



SENSORI PER COMPUTER SERIE BRAVO

SENSORS FOR BRAVO SERIES

SENSORES PARA BRAVO

Cavo lettura velocità da presa ISO11786

Collegandosi alla presa standardizzata secondo la norma ISO11786, questo cavo permette di utilizzare il radar installato sul trattore come sensore di velocità per i dispositivi Arag.

- Lungh. cavo 5 m

Cable for speed measurement from ISO11786 input

Once connected to a standard ISO11786 input, this cable uses the radar installed on the tractor as a speed sensor for Arag equipment.

- 5 m long cable

Cable lectura velocidad desde toma ISO11786

Al conectarse a la toma estandarizada de acuerdo a la norma ISO11786, este cable permite utilizar el radar instalado en el tractor como sensor de velocidad para los dispositivos Arag.

- Cable long. 5 m



COD.
CODE
CÓD.

467100.091

Cavo lettura velocità da presa ISO11786+generale esterna

Mediante questo cavo, collegato alla presa servizi del BRAVO 180S è possibile utilizzare il radar installato sul trattore come sensore di velocità. Standard ISO 11786.

- Lungh. cavo 5 m

Cable for speed measurement from ISO11786 input+external main

This cable connects to the service port of BRAVO 180S to use tractor radar as a speed sensor. ISO 11786 standard.

- 5 m long cable

Cable lectura velocidad desde toma ISO11786+general externa

Con este cable, conectado a la toma de servicios del BRAVO 180S es posible utilizar el radar instalado en el tractor como sensor de velocidad. Estándar ISO 11786.

- Cable long. 5 m



COD.
CODE
CÓD.

467180000.090

467180000.093

Con collegamento a generale esterna
With connection to external main
Con conexión a general externa

Kit rilevatore di velocità magnetico

- Distanza rilevamento 2 ÷ 8 mm
- Fornito con 12 magneti
- Lungh. cavo 5 m

Magnetic speed detector kit

- Measurement distance 2 ÷ 8 mm
- Supplied with 12 magnets
- 5 m long cable

Kit detector magnético de velocidad

- Distancia detección 2 ÷ 8 mm
- Suministrado con 12 imanes
- Cable long. 5 m



COD.
CODE
CÓD.

467100.100

Sensore induttivo con cavo 5m

- Distanza rilevamento 2 ÷ 8 mm
- LED stato lettura
- Lungh. cavo 5 m

Inductive sensor with 5m cable

- Measurement distance 2 ÷ 8 mm
- Reading status LED
- 5 m long cable

Sensor inductivo con cable 5m

- Distancia detección 2 ÷ 8 mm
- LED estado lectura
- Cable long. 5 m



COD. CODE CÓD.
467100.086

Sensore di pressione - 20 bar

- Segnale 4 ÷ 20 mA
- Attacco 1/4" BSP M
- Lungh. cavo 10 cm


Pressure sensor - 20 bar

- 4 ÷ 20 mA signal
- 1/4" BSP M connection
- 10 cm long cable

Sensor de presión - 20 bar

- Señal 4 ÷ 20 mA
- Conexión 1/4" BSP M
- Cable long. 10 cm



COD. CODE CÓD.		
	bar	PSI
466113.200	0 ÷ 20	0 ÷ 290
466113.500	0 ÷ 50	0 ÷ 720

Sensore di livello

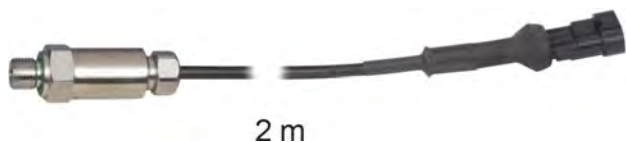
Il sensore installato sul fondo della cisterna permette, attraverso una opportuna taratura automatica effettuata sui computer serie Bravo che la prevedono, di visualizzare in tempo reale il livello di una cisterna di altezza max. pari a 4 metri.

Level sensor

After an automated calibration performed with the computers of the Bravo series featuring this function, the sensor, installed on the bottom of the tank, measures in real time the level of the liquid (for tanks with height up to 4 metres).

Sensor de nivel

A través de una oportuna calibración automática realizada en los ordenadores de la serie Bravo que lo prevén, el sensor instalado en el fondo de la cisterna permite visualizar en tiempo real el nivel de una cisterna de altura máxima equivalente a 4 metros.



- Segnale 4 ÷ 20 mA
- Attacco 1/4" BSP M
- Lungh. cavo 2 m
- 4 - 20 mA signal
- 1/4" BSP M connection
- 2 m long cable
- Señal 4 ÷ 20 mA
- Conexión 1/4" BSP M
- Cable long. 2 m

COD. CODE CÓD.	Ø
466113.004	G 1/4"



- Membrana affacciata
- Segnale 4 ÷ 20 mA
- Attacco 1/2" BSP M
- Lungh. cavo 2 m

- Facing membrane
- 4 ÷ 20 mA signal
- 1/2" BSP M connection
- 2 m long cable

- Membrana afiorante
- Señal 4 ÷ 20 mA
- Conexión 1/2" BSP M
- Long. cable 2 m

NEW

COD. CODE CÓD.	Ø
466113.005	G 1/2"

ORION

WR



NEW

ELECTROMAGNETIC WIDE RANGE FLOWMETER

0,3÷100 l/min

0,5÷200 l/min

